

# 成语大会赛正酣 场下学习趣闻多

本报记者 刘菲

眼下，央视《中国成语大会》正在热播。该档节目每周一期，吸引了下至中小学生，上至退休人员的广泛群体的关注，不少家庭老少齐聚，边观看，边参与，其乐融融。究其原因，是因为作为汉语中的独特内容，成语与每一个汉语使用者都有着深刻而广泛的关联。试想，我们身边有哪个不会说几个成语呢？

## 成语比赛悬念多

我们知道，语境对于成语的应用是非常重要的，所以《中国成语大会》比赛设计的一个环节就是利用创设语境猜成语。在5月11日的《中国成语大会》决赛第4场比赛中，几个细节给观众留下深刻印象。北京大学学生王帆与记者唐蕊搭档，由王帆比画描述，但不能说出所描述成语中的任何一个字，由唐蕊来猜。几轮比赛中，她们配合默契，创下了比赛最好成绩：42.97秒内猜出6个成语。她们胜出的秘诀就在于活学活用，巧妙地利用创设语境猜词。当遇到“高抬贵手”时，王帆说“小的错了，请您——”唐蕊迅速应答“高抬贵手”；当遇到“不可开交”时，王帆描述“双方打得是——”唐蕊又迅速应答“不可开交”。

来自北京建筑大学的邢正在与少女作家何欣航搭档猜词时，用简短的“一顾再顾”引出了“倾国倾城”。一些人知道，这来自于《汉书·外戚传》中的“北方有佳人，绝世而独立，一顾倾人城，再顾倾人国。”而通过评论嘉宾、南京师范大学教授郦波的点评才知，“倾国倾城”这个通常用来形容美人的成语更早期是出现在《诗经·大雅》中的“哲夫成城，哲妇倾城”，形容周幽王之“烽火戏诸侯”的褒姒。参赛选手和场内观众由此对于这个成语背后的中国文化知识有了进一步的了解。

探寻成语的起源，丰富我们对中国历史文化知识的了解，赋予带有音韵美、形式美的成语一种历史的厚重感，应该也是这档节目的初衷。

## 成语教学趣闻多

许多学习中文的外国人对于成语是又爱又怕，爱的是他们认为掌握成语是汉语水平高的表现，怕的是成语丰富而曲折的内涵往往不是仅了解字面就能掌握的。

同济大学对外汉语教师林希介绍说，外国学生特别爱学成语，他们认为成语形象生动，富有中国文化哲理。林老师回忆说，我讲的第一个成语是“马马虎虎”。先讲一个小故事，相传有个人画不好虎，画得像马，还对买家说马和虎差不多。

多，买家看他卖得便宜，也就马马虎虎算了。后来就用马虎或马马虎虎代指做事不认真，其中也有将就的意思。学生们特别喜欢听这样的故事，以后就总追着我讲成语，一听到我说出4个字的词就问，这是不是成语？有什么故事吗？结合课堂语境学习成语效果最好：当两个学生同时抢答一个问题时，学会了“异口同声”，当出现弄混学过的汉字现象时，学会了“糊里糊涂”，当有学生想家时，学会了“归心似箭”……

德国慕尼黑孔子学院汉语教师志愿者王溪说，因为外国汉语学习者对于中国历史了解有限，汉字书写水平有限，所以我会选择日常口语中常用的，所涉及的汉字不太难的，最好是带有故事情节的成语加以教授，比如，守株待兔、此地无银三百两等。王老师强调，让外国汉语学习者了解成语语境，鼓励其使用，才能使他们产生兴趣且印象深刻。一个学生的朋友丢失了财物，他用“塞翁失马，焉知非福”这个成语去安慰，用得恰到好处，令人惊喜。

对外经贸大学中文学院副院长周晨萌老师举“自相矛盾”一词为例，首先从“矛盾”入手，讲解矛、盾的原有词义，及矛盾一词语义形成的原因，然后分析“自相”的意思，让学生了解这两个词合在一起组成的新词的意思。其次，讲解该成语典故。结果，还没到下课，学生们就已经在对话中用上“自相矛盾”了。

## 成语学习收获多

外国学生不但喜欢学成语，更喜欢自己找成语、用成语。据林希老师介绍，外国学生思维活跃，对于感兴趣的内容学习热情高涨。课文里的“气喘吁吁”，“暴饮暴食”是成语，那么“面色苍白”，“四肢发冷”算不算成语？两个学生在路上听到有人说“不三不四”，一进教室就问这是什么意思？是好词还是坏词？于是林老师因势利导，讲解了有数字的成语，如，三心二意、五颜六

色、千言万语，等。

当然，也有成语用得不得恰当的时候。一个外国学生习作中有一句“中国……土地很大，有很多莫名其妙的地方。”老师告诉她，这“莫名其妙”用得不得恰当。她说从字典里查到“莫名其妙”的意思是“说不出其中的奥妙”。老师就给她讲成语含义的演变，并建议她改成“有很多非常奇妙的地方”，但这个留学生觉得“非常奇妙”不是成语，而她特别想在这句话里用一个成语，于是老师推荐了几个词：妙不可言、妙趣横生、别有洞天、美不胜收。

对外经贸大学韩国留学生郑仁贺说，我最初接触成语时就闹过笑话。一次，美术课老师点评我的画作时说：“你画人画得很好，就是背景画得太花了，有些画蛇添足。”我找来找去也没发现自己画了蛇，就对老师说：“老师，您该配一副眼镜了！我没有画蛇！”老师一听，笑着说：“你去查查‘画蛇添足’的意思吧。”从那以后，郑仁贺再不敢只凭字面意思来断定成语的含义了。

外国人学成语有乐趣，也有困惑。美国学生凯尔西在学习“兴师问罪”时，查了英文，解释为“因受罚被派遣去远征”，和这个成语的本意不符。她感到困惑，就去请教中文老师，才知道这个成语的本意是指发动军队声讨对方的罪过。也指大闹意见，集合一伙人去上门责问。凯尔西总结说，因为中西文化存在差异，所以学习成语时不仅要查英文解释，还要请教老师，才能准确地理解成语的含义。

另外，现在社会上滥用成语的现象，也让中国文化背景知识有限的外国人感到困惑。有老师反映，在讲解“刻不容缓”时，学生提出，他们在街上看到的是“咳不容缓”，还问“到底哪个是对的呀？”

每一个汉语使用者，都应该为学习成语而用功，为使用成语而自豪，为抵制滥用成语现象而出力。正如《中国成语大会》评委郦波所说，浓缩的才是精华，简约的才有魅力，均衡的才有美感，上口的才能流传，传承的才能永恒，永恒的才是经典。而成语则完全符合了这些条件！



扫一扫，成语可以这样记

## 四季居住地

陈实 (14岁)

春天我想住在加州，因为那里温暖，盛产水果，每一处海滩都很有特色。加州有很多有名的地方，比如说迪斯尼游乐场、金门大桥。加州住着很多名人，也许你走在大街上，就会碰到电影演员或者大明星。

夏天我最理想的居住地是阿拉斯加州，那里的夏天特别凉爽。夏天，山林上的雪都融化了，使得风景更加美丽。树林里有很多小动物，比如兔子、松鼠、梅花鹿等等，这些动物在大城市里是看不到的。

秋天我想住在芝加哥，因为芝加哥秋天的树特别美。树叶随着气温的降低变得五颜六色，再随着秋风慢慢落下来，看上去就像在下着彩色的树叶雨，美极了！虽然芝加哥秋天温度有点低，但是多穿点衣服也没什么。

冬天我想住在佛罗里达，因为我最喜欢吃那个地方产的橘子。佛罗里达有很好的沙滩和很舒适的天气，可以坐船到小岛上逛逛。在佛罗里达的沼泽里可以看到鳄鱼，这些鳄鱼看起来很凶猛，但是一般情况下却不会咬人。佛罗里达和加州一样吸引孩子，因为这两个地方都有迪斯尼游乐场，区别在于佛罗里达的冬天更暖和。

(寄自美国)

## 美丽的树叶

陈敏 (14岁)

秋天来了，秋风也来了。秋天把一切都染上了颜色，那树叶有的是红色的，有的是黄色的，有的是橙色的，有的是棕色的……五颜六色，特别好看。

偶尔，秋风吹过枝头的时候，树叶会慢慢地飘下来，好像在跳舞一样。

树叶被秋风吹到地上，又被秋风吹到空中，好像蝴蝶一样翩翩起舞。当树叶飘落的刹那间，是多么的美妙啊！

秋风好像能把人包裹起来，让人不知不觉地跟随着它的脚步。

秋天过去，冬天来了。树叶和秋风都已逝去，美丽的秋景也消失了，人们在期待第二年的春光。

(寄自美国)

## 品尝香港盆菜

卢仲乐 (10岁)

今年春节，我们全家第一次回香港过年，虽然仅短短的几天，我却感到非常高兴。

香港过年真的很热闹，大人和小孩子都放假。年三十那天，爸爸妈妈带我和妹妹去逛花市，那里人山人海，有各种各样的花，如菊花、桃花、金橘，还有香港过年的物品和地道的小吃，我们买了一株桃花和一束菊花。妈妈给我买了一个布偶的牛娃娃和一个风车，牛娃娃是黑白两色的，样子很可爱。风车的颜色也很特别，有红、黄、绿相间，转起来就像彩虹一样！妈妈还给我买了一个洋娃娃，妹妹非常喜欢，连晚上都抱着她一起睡觉。

年三十晚上家里订了一个盆菜，妈妈说盆菜是香港大围村的名菜，在其它的餐馆是吃不到的。盆菜虽然只是一盆，里面却分成不同的九层，每一层有不同的食物，有鲜虾、秘制鸡、冬菇、猪肉等等，足够十几个人吃。我最喜欢吃的是白萝卜，它在盆菜的最底下，吸收了上面每一层的汁，所以吃起来味道十分鲜美。

年初一，我们去了很多朋友家拜年，我收了很多红包，还吃了妈妈家乡福建的鸡卷，真是开心极了！希望明年还能回香港过年。

(寄自美国)

## 从10人到3180人

本报电 (记者刘菲) 5月15日开幕的对外经济贸易大学第五届国际文化节，不仅邀请到60多个国家的外交使节，也吸引了来自世界各地的留学生返校，共同见证母校开展留学生教育60年。

波兰总统顾问、波中友好协会会长、前波兰驻华大使齐焕武先生深情地回忆起在这里度过的学生时代。1954年，来自6个国家的10名外国学生成为经贸大学的第一批留学生，齐焕武即是其中之一。他说，60年过去，他们对中国的感情始终未变；希望自己的国家与中国发展友好关系的愿望始终未变；为与中国友好而努力工作的态度始终未变。

留学生汉语教育的发展与中国国家实力的提升密切相关。作为一所多语言、跨学科的大学，今天经贸大学的留学生汉语教育已经不可同日而语。有来自127个国家、3180名留学生在这一学习，200多个汉语及其他专业课程课堂对留学生开放。中外学生同堂学习交流，既加快了外国学生掌握汉语，了解中国的进程，也加快了留学生开拓视野，向国际化人才方向迈进的脚步。

## 【第七十四课】

# 敬事而信

殷昆

“敬事而信”出自《论语》，强调做事要敬业。

《说文解字》：“敬，肃也。”又：“肃，战战兢兢也。”所谓战战兢兢，不是恐惧，而是一种严肃的办事心态，诚惶诚恐，如履薄冰，唯恐事办砸了，稍有差池都于心不安。

办事的心态，又叫办事的态度。《说文解字》：“度，法制也。”又叫法度，其实是指办事的标准。办事达标，通过检查，这样才能取得信任。而这种信任也是一份尊敬和尊重。敬与信是互为一体的。敬于事，才能取信于人，受人尊敬。敬事就是敬自己，得到了他人的信任，才有真正的自信。《论语》中有“九思”，第六思曰“事思敬”。可见，孔子教诲弟子“敬事而信”有两重道理：敬，是做事的道理；信，是做人的道理。但二者又不可分割，做事与做人本为一体。敬与信也是一体。比如因为信仰而尊敬、敬畏，因为信任而敬重、珍惜。

“敬”字加一“言”字，读作“警”，警惕、警戒、警醒、自警。“警”字中的“言”，表示话语方式；“敬”字中的偏旁“支”，表示行为方式。敬事，也要警事。不仅要警于言，还要警于行，言行一致，信在其中矣。

认一认，比一比：

敬、警、肃、敬事、敬业、事思敬、尊敬、敬畏、敬重、心态、态度、法制、法度、尺度。

## 汉语教室

近日，由美国韦伯斯特大学孔子学院举办的第六届中学生“快乐汉语”比赛落下帷幕。来自圣路易斯地区内5所高中的近60名中学生参加了本届比赛。

本届参赛节目包括歌曲合唱、诗朗诵、双人绕口令、滑稽剧、历史剧以及小提琴独奏等，参赛的美国中学生不仅展示出较高的汉语水平，更以丰富的创造力、舞台表现力和精美的舞台布景赢得了评委和观众的好评。经过激烈角逐，圣路易斯市修道院学校的13名学生凭借舞台剧《牛郎织女》荣获了语言团体一等奖，而他们学习汉语仅8个月。

由于学习汉语接触了中国文化，又从对中国文化的兴趣中激发了学习汉语的动力，这些美国中学生劲头更足，将创造力和表演力进一步融入在汉语学习中。

图为获奖舞台剧《牛郎织女》部分参演人员。(杨润泽 杨帆)



# 有趣的作业

詹凯怡 (12岁)

3个星期前，老师给我们布置了一个作业——找出一本自己最喜欢的书介绍给大家。

我心想，这下惨了，平时除了漫画，我也不读什么书呀。怎么办呢？下课后立刻去书店买书。在书店里，我看到了各种各样的小说、课本、漫画等。找来找去，我挑选了一本科幻小说《饥饿游戏》，选这本书的原因是因为我以前看过这部小说改编的电影，所以大概知道书的内容。

回到家，我迫不及待地开始阅读。我读了一页又一页，完全被吸引住了。虽然我已经看过这部电影，但是书里写得详细，更吸引人。自从有了这本书，我一直都把它带在身边，随时拿出来读，不管是在学校，还是在家里，也不管是在吃饭，还是在乘车。读了上集，我就想知道下集发生了什么？我花了3天时间，终于读完了这本400多页的书，于是开始写我的读后感。写完读后感，我就开始背这篇读后感，为下次上台介绍做好准备。

3个星期很快过去了，到了登台介绍的日子，同学们都带来许多有趣的小说。第一个

同学介绍了《小哈比人》，讲了几句关于作者的话，但我不感兴趣。同学们讨论完就给了她两分。第二个同学上台介绍《哈利·波特》，刚开始我觉得很无聊，后来他讲了书里的内容，又读了书里的一小段，我开始觉得有趣。同学们给他评了一个一分。老师问，还有谁自愿上台介绍？没人举手。老师决定抽签，“安娜（我的英文名字），你被抽到了，上台介绍吧。”

虽然我为这次介绍做了很好的准备，但是心里还是很紧张。我一边往台上走，一边在心里给自己喊：“加油！”到了台上我先向大家微笑了一下，然后说：“同学们好，今天我给大家介绍的是——一本很有意思的书，叫《饥饿游戏》。”接着我介绍了作者，讲了这本书的主要内容。老师说：“安娜讲得真好，大家都应该去读读这本书。”同学们热烈地鼓起掌来，经过讨论，给了我一分。

我得到了一分，又得到老师的表扬，心里高兴极了。更重要的是，我发现了读书的乐趣，我问同学，能不能把他们介绍的书借给我读，他们都友好地同意了。

(在德国学校，一分表示“很好”，两分表示“好”。——编者注)

